

**Cauza C-515/19**

**Cerere de decizie preliminară**

**Data depunerii:**

8 iulie 2019

**Instanța de trimitere:**

Conseil d'État (Franța)

**Data deciziei de trimitere:**

28 iunie 2019

**Reclamantă:**

Eutelsat SA

**Pârâte:**

Autorité de régulation des communications électroniques et des postes

Inmarsat Ventures Ltd

---

[*omissis*]

[*omissis*] societatea Eutelsat solicită Conseil d'Etat [Consiliul de Stat] [*omissis*]:

1) anularea pentru abuz de putere a deciziei nr. 2018-0001 din 22 februarie 2018 a Autorité de régulation des communications électroniques et des postes [Autoritatea de Reglementare în Domeniul Comunicațiilor Electronice și Serviciilor Poștale] prin care i-a fost atribuită societății Inmarsat Ventures Limited autorizația de a exploata componente terestre complementare ale unui sistem mobil de comunicații prin satelit ;

[*omissis*]

Aceasta susține că:

- [*omissis*][**OR 2**][*omissis*]

- Autorité a săvârșit o eroare de drept și o eroare vădită de apreciere, prin faptul că a atribuit societății Inmarsat Ventures Limited o autorizație de exploatare a unor

componente terestre complementare care încalcă cadrul reglementar european aplicabil, întrucât rețeaua avută în vedere de societatea Inmarsat Ventures Limited nu constituie un sistem mobil de comunicații prin satelit, stațiile terestre ale acestei rețele nu sunt concepute ca fiind „complementare” componente de satelit a sistemului, această rețea nu urmărește obiectivele atribuite de legiuitorul european sistemelor care furnizează servicii mobile de comunicații prin satelit, iar împrejurarea că Inmarsat nu a furnizat servicii mobile de comunicații prin satelit înainte de data prevăzută la articolul 4 alineatul (1) litera (c) punctul (ii) din Decizia nr. 626/2008/CE, respectiv la 1 decembrie 2016, nu permitea eliberarea acestei autorizații;

- [omissis]

[omissis] Autorité de régulation des communications électroniques et des postes solicită respingerea cererii introductive. [omissis].

[omissis] societatea Inmarsat Ventures Limited solicită respingerea cererii introductive [omissis].

Prin cererea de intervenție înregistrată la 5 iunie 2019, societățile Viasat Inc și Viasat UK Ltd solicită Conseil d'Etat să admită cererea introductivă formulată de societatea Eutelsat [omissis]. Acestea se asociază motivelor invocate de reclamantă și susțin, în plus, că autorizația atacată este insuficient motivată ca urmare a faptului că Autorité nu a luat poziție cu privire la aspectul dacă stațiile terestre ale rețelei avute în vedere de societatea Inmarsat Ventures Limited puteau să comunice cu o stație terestră mobilă în sensul Deciziei nr. 626/2008/CE din 30 iunie 2008 și, prin urmare, să constituie componente terestre complementare, și că această autorizație este afectată de o eroare de drept în măsura în care o autorizează pe beneficiara sa să exploateze componente terestre complementare, cu încălcarea articolului 8 litera (c) din Decizia nr. 626/2008/CE, citată anterior.

[omissis];

Având în vedere:

- Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene;
- Decizia nr. 2007/98/CE a Comisiei Europene din 14 februarie 2007;
- Decizia nr. 626/2008/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 30 iunie 2008;
- Decizia nr. 2009/449/CE a Comisiei Europene din 13 mai 2009; [OR 3]
- cererea de decizie preliminară C-100/19, adresată Curții de Justiție a Uniunii Europene de cour d'appel de Bruxelles [Curtea de Apel din Bruxelles] la 8 februarie 2019;

- [omissis] ;

Cu privire la litigiu:

1. Decizia 2007/98/CE a Comisiei din 14 februarie 2007 privind utilizarea armonizată a spectrului radio pentru benzile de frecvență de 2 GHz în vederea punerii în aplicare a sistemelor care furnizează servicii mobile prin satelit a prevăzut că statele membre pun aceste benzi de frecvențe (denumite benzi MSS pentru „mobile satellite services”) la dispoziția sistemelor care furnizează servicii mobile de comunicații prin satelit în Comunitate începând cu 1 iulie 2007. Decizia nr. 626/2008/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 30 iunie 2008 privind selectarea și autorizarea sistemelor care furnizează servicii mobile de comunicații prin satelit a instituit o procedură comunitară pentru selectarea operatorilor de sisteme mobile de comunicații prin satelit candidați la utilizarea, în conformitate cu Decizia 2007/98/CE din 14 februarie 2007, a acestei benzi de frecvențe și a definit condițiile pentru autorizarea coordonată, de către statele membre, a operatorilor selectați în acest cadru. Aceeași decizie a oferit statelor membre posibilitatea, în anumite condiții, de a autoriza operatorii selectați să utilizeze frecvențele din banda MSS pentru a exploata „componentele terestre complementare” ale sistemelor mobile de comunicații prin satelit pentru a spori gradul de disponibilitate a serviciului în zonele în care comunicațiile cu una sau mai multe stații spațiale nu pot fi asigurate la calitatea necesară. Prin Decizia nr. 2009/449/CE din 13 mai 2009, Comisia Comunităților Europene a selectat societățile Inmarsat Ventures Limited și Solaris Mobile Limited ca operatori de sisteme paneuropene autorizați să furnizeze servicii mobile de comunicații prin satelit.
2. Prin decizia nr. 2014-1257 din 21 octombrie 2014, Autorité de régulation des postes et des communications électroniques a autorizat societatea Inmarsat Ventures Limited să utilizeze frecvențele benzii MSS în Franța metropolitană. Prin decizia nr. 2018-0001 din 22 februarie 2018, Autorité a atribuit societății Inmarsat Ventures Limited autorizația de exploatare a componentelor terestre complementare ale unui sistem mobil de comunicații prin satelit. Societatea Eutelsat solicită anularea pentru abuz de putere a acestei decizii. [OR 4]

Cu privire la cererea de intervenție:

3. Societățile Viasat Inc și Viasat UK Ltd justifică un interes suficient privind anularea deciziei din 22 februarie 2018 a Autorité de régulation des postes et des communications électroniques. Cererea lor de intervenție este, prin urmare, admisibilă.

Cu privire la cauza de inadmisibilitate invocată de societatea Inmarsat:

4. Reiese din înscrisurile din dosar că societatea Eutelsat este specializată, printre altele, în furnizarea de servicii de conectivitate aeronautică similare celor pe care societatea Inmarsat Ventures Limited intenționează să le exploateze în temeiul autorizațiilor de care dispune, în special cea care face obiectul prezentului litigiu.

Aceasta dispune, în consecință, de un interes care îi conferă calitatea procesuală pentru a contesta decizia pe care o atacă.

Cu privire la motivul întemeiat pe nerespectarea termenului prevăzut la articolul D. 406-14 din Codul serviciilor poștale și al comunicațiilor electronice:

5. [omissis]

6. [omissis] [respingerea motivului]

Cu privire la motivul întemeiat pe faptul că Autorité de régulation des communications électroniques et des postes nu a verificat respectarea condițiilor prevăzute la articolul 8 din Decizia nr. 626/2008/CE din 30 iunie 2008:

7. [omissis][OR 5]

8. [omissis][ respingerea motivului]

Cu privire la motivul întemeiat pe încălcarea articolului L. 32-1 din Codul serviciilor poștale și al comunicațiilor electronice:

9. [omissis]

10. [omissis] [respingerea motivului]

Cu privire la motivele întemeiate pe încălcarea dreptului Uniunii Europene:

11. Articolul 2 alineatul (2) din Decizia nr. 626/2008/CE din 30 iunie 2008 definește sistemele mobile de comunicații prin satelit ca fiind: „(a) [...] rețele electronice de comunicații și instalații asociate care pot furniza servicii de radiocomunicații între o stație terestră mobilă și una sau mai multe stații spațiale, între stații terestre mobile prin intermediul uneia sau al mai multor stații spațiale, sau între o stație terestră mobilă și una sau mai multe componente terestre complementare utilizate în poziții fixe. Un astfel de sistem include cel puțin o stație spațială” și componentele terestre complementare ca fiind: „(b) [...] stații terestre utilizate în poziții fixe pentru a spori gradul de disponibilitate al MSS în zonele geografice din raza de acțiune a satelitului (sateliților) sistemului în care comunicațiile cu una sau mai multe stații spațiale nu pot fi asigurate la calitatea necesară”. Pe de altă parte, articolul 8 alineatul (3) litera (b) din această decizie prevede că: „componentele terestre complementare fac parte integrantă dintr-un sistem mobil de comunicații prin satelit și sunt controlate de mecanismul de gestionare a resurselor și a rețelelor de comunicații prin satelit; acestea utilizează aceeași direcție de transmisie și aceleași părți din banda de [OR 6] frecvență ca și componentele de satelit asociate și nu necesită alte frecvențe decât cele ale sistemului mobil de comunicații prin satelit asociat”.

12. Articolul 4 prevede: „(1) Se aplică următoarele condiții de admitere a candidaturilor: [...] (c) cererile includ un angajament din partea candidatului

conform căruia: [...] (ii) MSS sunt disponibile în toate statele membre și unui procent de cel puțin 50 % din populație și acoperă cel puțin 60 % din suprafața terestră a fiecărui stat membru până la momentul precizat de către candidat, în cel mult șapte ani de la data publicării deciziei Comisiei adoptate în conformitate cu articolul 5 alineatul (2) sau cu articolul 6 alineatul (3)”. Articolul 7 prevede că: „(1) Statele membre garantează candidaților selectați, în funcție de intervalul de timp și de zona de servicii la care s-au angajat candidații selectați, în conformitate cu articolul 4 alineatul (1) litera (c) și în conformitate cu legislația națională și comunitară, dreptul de utilizare a frecvenței radio identificate prin decizia Comisiei adoptată în temeiul articolului 5 alineatul (2) sau în temeiul articolului 6 alineatul (3), precum și dreptul de a opera un sistem mobil de comunicații prin satelit. Statele membre informează în mod corespunzător candidații selectați cu privire la aceste drepturi. [...] (2) Drepturile prevăzute la alineatul (1) se acordă sub rezerva următoarelor condiții comune: [...] (b) candidații selectați asigură respectarea etapelor de la șase la nouă identificate în anexă în termen de 24 de luni de la decizia de selectare adoptată în conformitate cu articolul 5 alineatul (2) sau cu articolul 6 alineatul (3); (c) candidații selectați onorează orice angajamente asumate în cererile depuse sau în timpul procedurii de selectare comparativă, indiferent dacă cererea combinată de frecvențe radio solicitate depășește numărul de frecvențe disponibile”. În sfârșit, articolul 8 prevede că: „(1) Statele membre, în conformitate cu legislația națională și comunitară, se asigură că autoritățile lor competente acordă candidaților selectați în conformitate cu dispozițiile titlului II și autorizați să utilizeze spectrul în temeiul articolului 7 autorizațiile necesare pentru furnizarea componentelor terestre complementare pentru sistemele mobile de comunicații prin satelit de pe teritoriul acestora”. Decizia Comisiei privind selectarea operatorilor de sisteme paneuropene care furnizează servicii mobile de comunicații prin satelit (MSS) a fost publicată la 12 iunie 2009 în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene, astfel încât data menționată la articolul 4 alineatul (1) litera (c) punctul (ii) este 13 iunie 2016. Totuși, această dată a fost prelungită până la 1 decembrie 2016.

13. Reiese din înscrisurile din dosar că societatea Inmarsat Ventures Limited intenționează să utilizeze frecvențele benzii MSS pentru a dezvolta un sistem, denumit European Aviation Network (EAN), destinat să furnizeze servicii de conectivitate aeronautică. Acest sistem permite asigurarea unui serviciu mobil de comunicații destinat avioanelor prin intermediul transmisiunilor prin satelit, primite printr-un terminal situat deasupra fuselajului avioanelor, și al transmisiunilor efectuate pornind de la componente terestre complementare plasate pe teritoriul Uniunii Europene, primite printr-un terminal situat sub fuselajul avioanelor, ansamblul acestor transmisiuni fiind asigurat pe banda de frecvențe MSS. Acest sistem se bazează pe o componentă de satelit pusă în funcțiune la 29 august 2017.
14. [omissis][OR 7][omissis][motivul întemeiat pe obiectivul reducerii inegalităților teritoriale de acces la tehnologiile digitale prin intermediul satelitului este respins]

15. În al doilea rând, societatea reclamantă susține că autorizația de exploatare a componentelor terestre complementare eliberată societății Inmarsat Ventures Limited de Autorité de régulation des communications électroniques et des postes încalcă dispozițiile Deciziei nr. 626/2008/CE din 30 iunie 2008, întrucât rețeaua avută în vedere de societatea Inmarsat Ventures Limited nu constituie un sistem mobil de comunicații prin satelit deoarece componentele sale terestre complementare nu fac parte integrantă din acesta. Răspunsul care trebuie dat la acest motiv depinde pe de o parte, de stabilirea criteriilor juridice care permit identificarea unei stații terestre mobile în sensul Deciziei nr. 626/2008/CE din 30 iunie 2008 și, pe de altă parte, de aspectul dacă această decizie impune, astfel cum susține societatea reclamantă, ca o stație terestră mobilă care comunică cu o componentă terestră complementară să poată comunica de asemenea, fără echipamente distincte, cu un satelit și, în caz afirmativ, cum trebuie apreciată unicitatea echipamentelor.
16. În al treilea rând, societatea reclamantă susține că autorizația în litigiu încalcă dispozițiile Deciziei nr. 626/2008/CE din 30 iunie 2008, întrucât componentele terestre complementare autorizate prin decizia atacată nu prezintă un caracter complementar în raport cu componenta de satelit a acestei rețele. Răspunsul care trebuie dat la acest motiv impune să se stabilească, pe de o parte, dacă dispozițiile articolului 2 alineatul (2) din aceeași decizie trebuie interpretate în sensul că un sistem mobil de comunicații prin satelit trebuie să se bazeze în principal pe componente de satelit sau dacă acestea permit să se considere că rolul componentelor de satelit și, respectiv, al celor terestre este lipsit de importanță, inclusiv într-o configurație în care componenta de satelit este utilă numai atunci când comunicațiile cu componentele terestre nu pot fi asigurate și, pe de altă parte, dacă pot fi instalate componente terestre complementare astfel încât să acopere tot teritoriul Uniunii, pentru motivul că stațiile spațiale nu permit asigurarea calității necesare în nicio poziție în sensul articolului 2 litera (b) din același articol.
17. În al patrulea rând, societatea reclamantă susține că autorizația de exploatare a unor componente terestre complementare eliberată societății Inmarsat Ventures Limited de către Autorité de régulation des communications électroniques et des postes încalcă dispozițiile Deciziei nr. 626/2008/CE din 30 iunie 2008, întrucât împrejurarea că societatea Inmarsat Ventures Limited nu furnizase servicii mobile de comunicații prin satelit la data prevăzută la articolul 4 alineatul (1) litera (c) punctul (ii) din această decizie, respectiv la 1 decembrie 2016, nu permitea eliberarea acestei autorizații. Răspunsul la acest motiv necesită să se stabilească dacă, în ipoteza în care se dovedește că operatorul selectat în conformitate cu titlul II din această decizie nu a respectat angajamentele în ceea ce privește acoperirea teritoriului prin intermediul unui sistem mobil de comunicații prin satelit, definite la articolul 7 alineatul (2), la data limită prevăzută la articolul 4 alineatul (1) litera (c) punctul (ii), autoritățile competente ale statelor membre trebuie să refuze să acorde autorizații de exploatare a componentelor terestre complementare sau dacă, în cazul unui răspuns negativ, acestea pot refuza să acorde autorizațiile menționate.

18. [omissis][OR 8][omissis][respingerea unui motiv invocat de societățile interveniente]
19. Întrebările enunțate la punctele 15, 16 și 17 sunt decisive pentru soluționarea litigiului cu care este sesizat Conseil d'État [omissis][sesizarea Curții în temeiul articolului 267 TFUE]

## DECIDE:

[omissis] Suspendă judecarea cererii introductive formulate de societatea Eutelsat până când Curtea de Justiție a Uniunii Europene se va pronunța cu privire la următoarele întrebări:

1. Care sunt criteriile juridice care permit identificarea unei stații terestre mobile în sensul Deciziei nr. 626/2008/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 30 iunie 2008? Această decizie trebuie interpretată în sensul că impune ca o stație terestră mobilă care comunică cu o componentă terestră complementară poate comunica de asemenea, fără echipamente distincte, cu un satelit? În cazul unui răspuns afirmativ, cum trebuie apreciată unicitatea echipamentelor?

2. Dispozițiile articolului 2 alineatul (2) din aceeași decizie trebuie interpretate în sensul că un sistem mobil de comunicații prin satelit trebuie să se bazeze în principal pe componente de satelit sau acestea permit să se considere că rolul componentelor de satelit și, respectiv, al celor terestre este lipsit de importanță, inclusiv într-o configurație în care componenta de satelit este utilă numai atunci când comunicațiile cu componentele terestre nu pot fi asigurate? Pot fi instalate componente terestre complementare astfel încât să acopere tot teritoriul Uniunii Europene, pentru motivul că stațiile spațiale nu permit asigurarea calității necesare a comunicațiilor în nicio poziție în sensul articolului 2 litera (b) din același articol?

3. În ipoteza în care se dovedește că operatorul selectat în conformitate cu titlul II din această decizie nu a respectat angajamentele în ceea ce privește acoperirea teritoriului prin intermediul unui sistem mobil de comunicații prin satelit, definite la articolul 7 alineatul (2), la data limită prevăzută la articolul 4 alineatul (1) litera (c) punctul (ii), autoritățile competente ale statelor membre trebuie să refuze să acorde autorizații de exploatare a componentelor terestre complementare? În cazul unui răspuns negativ, acestea pot refuza să acorde autorizațiile menționate?

[omissis][OR 9][omissis][semnături]